

虎狼痢治準

完

W415
34

緒方洪菴譯述



虎狼痢治準

適適齋藏

百部絶板
不許賣買



89W50022

題言

凡ソ事不意ニ出ルキハ慌忙處スル所ヲ知ラス小
 事尚且然リ況ンヤ急劇ニ侵襲シ来テ瞬間ニ殺倒
 シ去ル者ニ於テラヤ今般流行ノ惡病曾テ一回此
 地ニ行ハレシト有リト雖凡當時我カ醫流蒙昧ニ
 メ未タ闢ケス其病性新奇ニメ耳目ニ慣レヌ故ニ
 的實ノ治則ヲ立テ之ヲ療セシ者アルヲ聞カス加
 之歲月滿久當時親ヲ刀圭ヲ取リシ徒今仍存スル
 者尠ナシ是故ニ即今醫家ノ據トスル所ノ者ハ唯
 夫甫謨百カ口授ノ記ト扶氏經驗遺訓トノニ然ル

題言

適適齋藏

二二家ノ説大ニ霄壤メ孰ニ依頼ス可キヲ知ラス
 病敵外ニ迫リ方計内ニ闕ケタリ謾掩妄投徒ニ焦
 燥スルノミ是ニ於テカ感慨ニ堪ヘス刀圭ノ餘暇
 急ニ家蔵ノ三書ヲ鈔譯シ彙メテ一小冊子トシ以
 テ同志ニ示シ亦以テ自ラ為ニス濟生ニ少補アル
 一ヲ得ハ乃チ幸甚ナリ徵候經過時期原由解屍等
 ノ諸論ニ至テハ事急ナルカ故ニ皆之ヲ省ケリ章
 句文字ノ若キハ倉卒ノ稿固ヨリ鄙陋ヲ極メタリ
 看官之ヲ恕セヨ

虎狼痢

和蘭名「アジアチセブ」ラークロロ「アジ」
霍亂ノ義又「イン」チセブ「ア」クロー「ア」細

霍亂ノ義又「アウ」デ「ア」チカ「ア」ト「冷」徹ナル疾ノ義羅匈
 名「コレ」ラ「ア」ジ「ア」チカ「ア」ト「冷」徹ナル疾ノ義羅匈
 又「コレ」ラ「ア」ジ「ア」チカ「ア」ト「冷」徹ナル疾ノ義羅匈
 鄙陋ナリトモルビ「ス」邦俗之ヲ「コレ」ロリト謂フ其名
 故ニ今其名ヲ取テ虎狼ノ字ヲ
 用フ通曉シ易キニ取ルノミ

茲歲七月此病長崎ニ流行ス都下ノ醫皆之ヲ療
 スル一ヲ得ス官ヨリ在留ノ和蘭醫南護百ニ
 命メ之ヲ療セシム之ニ由テ幸ニ其命ヲ救ヒシ
 者少ナカラサリシト云江戸ノ官醫良伯松本君
 昨年来彼地ニ遊テ南護百ニ親炙セリ故ニ其口
 授ヲ筆記メ余ニ贈レリ其記ニ云ク

當今流行ノコレヲハ亞刺比亞地方ヨリ起リ來ル
病ニメ六月頃支那ニ於テ盛ニ流毒セシト已ニ亞
墨利加英吉利等ノ說ク所ニ因テ詳ナリ總テ此ノ
如キ雰圍氣中ニ含有セル流行毒ハ其道ヲ執ル
猶颶風ノ如シ一地方流行ノ經過大抵二週三週ニ
メ止ム恐クハ今ノ崎陽ニ行ハル者北行メ江戸
地方ニ及サンカ須ク預メ注意スヘシ

徵候

偶然腹痛水瀉シ加ルニ嘔吐ヲ以テシ直ニ瘦削シ
眼目陷リ聲嘎シ四肢厥冷シ胃部煩悶シ舌白胎ヲ

現ス其下利スル者大約白ク少ク粘稠ス胆汁證ヲ
兼ル者ハ青綠色ヲ帶ブ

經過預後

速ナル者ハ吐下一時ニ來リ四肢厥冷硬強シ冷汗
ヲ流シ一吐下ニメ死ス其緩ナル者ハ初ニ瀉下ヲ
得ルヲ數行諸證漸ラ以テ進ミ一日一夜若クハ三
日ニメ死ス病甚ク皮表ヲ捫メ捫痕ノ皺襞速ニ復
故セサル者ハ皮表ノ運營ヲ失フナリ治シ難シ
此病ヲ預防スルニハ平生ノ攝生克ク規則ヲ立テ
流行盛ナルニ當テ恐怖介意シ其常習ヲ變スルヲ

ナカレ克ク日中炎熱ノ操作ヲ避ケ殊ニ勞動過度ニ至ルヲ勿レ飲食ヲ節慎シ通利ヲ注意スヘシ劇烈ノ飲液ヲ用フ可ラス不熟ノ食物蔬菜實ハ其害極テ甚シ慎マスンハ死ヲ促ス一必セリ宜ク平生習慣セル飲食ヲ用ヒ克ク其度ヲ守リ過不及ナカラシテ最肝要ナリ夜間睡眠ノ度ヲ注意シ夜々不整ナラサルヘシ且ツ久シク覺テ深夜ニ至ル可ラス宜ク時限ヲ定テ宵間安ニ就クヘシ

處置

此病ハ其流行數アラサルカ故ニ其療方曠昔版行

ノ書未タ詳ニセル者ナシ當今ニ至リ漸ク萬死ヲ一生ニ救ヒ得ルニ至レリ速ニ「キニイ子」阿片ヲ用フヘシ其方

「キニイ子」六分
阿片四分

右每半時ニ頓服シ持長メ功ヲ奏スルニ至ル

幾那塩 二十分
阿芙蓉液 三十滴

勿弗滿鎮痛液十五滴 常水 二分

右二時中四回ニ服シ盡スヘシ

幾那塩 二十分
硫酸蘇打比溼 半分

甘汞 三分

右四包ニ分テ每半時一包ヲ服シ頻々用テ功ヲ
奏スルニ至ル

幾那塩ヲ用ルハ溶劑ヲ最佳トス溶液ハ第一道
ニ在テ消化ノ勞ナク且速ニ吸收シ血中ニ混ス
ルヲ迅速ナルカ故ナリ

毛布或ハ粗糙ノ布片ヲ以テ全身ヲ摩擦シ皮表ノ
運營ヲ盛ナラシム一シ布片ニ的列竝油ヲ蘸セハ
殊ニ佳ナリ○八九十度以上ノ温湯ニ浴セシメ浴
中亦勉メテ皮表ヲ摩擦シ發汗スルニ至ラハ軋布
ヲ以テ拭ヒ速ニ床中ニ卧サシメ被覆シテ外氣ニ

觸レシム可ラス浴法ハ又キニ宜シカラス一日ニ
二回ナル一シ○下利スル所ノ者綠色ナルハ胆汁
證ナリ前ノキニイ子方中甘汞半匁ヲ伍用レ以テ
肝臟ノ運營ヲ助ク一シ○右ノ療法其功ヲ奏スル
ヲ見ハ直ニ滋養ノ食物ヲ與ヘ揮發滋養發汗ノ劑
ヲ服セシム一シ

右ノ記録ヲ得シハ八月十三日ナリ巷説ヲ聞ク

ニ江戸及東海道諸地已ニ流行メ死亡甚ク多シ
ト甫謨百カ説ク所果シテ當レリ而此地モ亦此

日已ニ流行スルヲ始メタリ故ニ急ニ謨斯篤

カ醫家韻府六年百三十公刺地カ病學各論百三

十六年罕斯達篤カ治療書八年百四十ヲ鈔譯メ

其治法ノ條ヲ掲出シ同社ニ頒テ以テ其考證ニ

備フルト左ノ如シ三書ノ符號(護)(公)(臣)記メ之ヲ分ツ

按ニ余カ譯スル所ノ扶氏經驗遺訓卷之二ニ

載セタル哥烏埤百松篤ノ治法簡約ニ過キタ

リ此病歐羅巴ニ始テ行ハレシハ千八百三十

四年ナリト云然レハ正ニ是扶氏ノ死前一年

ニ在リ恐クハ其耆老ノ極自ラ實驗スル所寡

フメ見聞スル所モ多カラサルニ由ルナルヘ

シ

護亞細亞霍亂ハ其病性全ク新奇ナル一病ナリ霍

亂ノ舊名ヲ充ツ可ラス其吐下證其病ノ本徵ニア

ラス唯神經系ヲ侵スノ急劇ナルヲ以テ本性ト

ス方今ノ醫家其治法ヲ誤レル者ハ皆此病ヲ以テ

尋常夏日ニ行ハルノ霍亂ト同病ナリトセルニア

リ就中其最モ重證ナリトスル所ノ者ハ吐ナク亦

下ナク恰モ葎若毒ニ中レルカ如ク卒中證ヲ發メ

半時ヨリ一時半ニ至ルノ間ニ斃レ若シ其時間ニ

輕快ヲ得シ者ハ極メテ速カニ復治ス是尋常ノ霍

亂ニ於テ決メナキ所ナリ九、此病ハ輕重差等實ニ
 數百級アルヲ猶痘瘡等ノ流行病ニ於ケルカ如シ
 故ニ治法亦數百ノ差等アリテ其最モ輕證ナル者
 ハ毫モ醫治ヲ要セサルアリ而其醫藥ハ總テ揮發
 衝動起熱ノ劑ヲ要トス即チ^ヒシク^クカムバグ子酒
 名ノ如キ熱性ノ酒ヲ用テ強ク發汗セシムルニ至
 ル一シ決メ收閉性或ハ減損性ノ藥ヲ與フルヲ勿
 レ其全發セル者ニ至テハ醫カノ及ブヲ能ハサル
 一多ク之アリト雖^モ氏仍^モ宜ク礪砂加石灰精強烈ノ
 骨喜ニ^リム酒ヲ加フル者或ハ醇厚ノ^マー^デル酒
 名

等ヲ與ヘテ精カラ發揚ス一シ諸證ニ通メ偉効アリ
 但少量ナル可ラス余自ラ都下ニ於テ此法ノ必
 効アルヲ證ス一キニ患者ヲ目撃セリ甲ハ此病
 ヲ得テ已ニ二時許顔面四肢青色ト為テ厥冷ス其
 煩悶ノ時ニ臨テ強烈ノ燒酒半盞ヲ喫セルニ^此者^平
 日酒ヲ多^ク飲セス醉ヲ發セスメ輕快ヲ覺エ次テ體溫復故
 シ漸ク平康ニ歸スルヲ得タリシハ病ヲ得ルノ
 始メヨリ五密^酒每ニ^リム酒一盞ヲ喫メ已ニ二
 十一盞ヲ傾ケシキ余乃^チ至ル被告テ云毫モ醉ヲ發
 セス唯快ヲ覺ユルノミト之ヲ診スルニ體溫脈動

共ニ復セリ而後二日全快ヲ告ケタリ千八百三十
 二年亞墨利加ニ行ハレ千八百三十五年伊太里亞
 及ヒ佛郎斯ニ行ハレ千八百三十六年チリースト
 ウエー子ンゴブラーグボヘメン等ニ行ハレタル者ヲ
 見ルニ皆其病性同一ニメ急發ノ虚脱病ナリ唯患
 者ノ體質各異ナルニ隨テ種々差等アリシノミ其
 體質多血強壯ナル者ハ新鮮ノ大氣ヲ引キ冷水ヲ
 服シ冷洗法ヲ行ヒ褥中ニ發汗メ浴スルヲ得體
 質薄弱ナル者ハ強烈ナル揮發衝動ノ發汗藥ヲ用
 ヒ礮砂加石灰精ヲ服シ新鮮氣ヲ引キ日光ヲ受ケ

冷水ヲ喫メ回復セリ而能ク此治法ヲ守リ殊ニ礮
 砂加石灰精ヲ用フルト頻數ナリシ者ハ皆速ニ全
 治ヲ得タリ病尚重キ者ハ多量ノ羯布羅。燐亞的兒
 熱酒等ヲ與フヘキナリ然ル者ニモ礮砂加石灰精
 ハ仍奇効アリ若吐下ナキ者ハ吐劑功ヲ奏スルコ
 アリ礮砂加石灰精ハ能ク法ヲ守テ體温脈力ノ復
 故スルマテ持久メ連用スレハ十二時間或ハ十八
 一フ可キ其功用羯布羅麝香及ヒ其他衝動諸藥ノ敢
 テ企テ及フ所ニアラスレオハハ思斯謬篤ヲ稱用
 セリト雖氏之ヲ試ムルニ効アルコト前段ニ擧

ケタル揮發衝動起熱ノ法ニ由テ生カ十分ニ抗抵
 シ四肢ノ厥冷止ミ皮膚ノ青色散シ浮腫消シテ脈
 力實シ汗出テ、小便快利スルヲ得ハ速ニ其法
 ヲ轉メ唯新汲水扁桃乳^レセルチュル水等ノミヲ服セ
 シメ而后少時ヲ經テ稀薄ノ肉羹汁ヲ與フルニ宜
 シ余ハ斯ノ如ク之ヲ療セシカ故ニ起熱期^{體溫復}
 ノ時^ナニ於テ血液上輸ノ證ヲ起ス^{アリ}凡夫阿
 芙蓉ヲ用ヒシ者ニ於テ屢々見ル^{アリ}カ如キ惡
 性神經熱證ヲ發セシ者曾テ之^{ナキ}ヲ得タリ
 公此病ノ治法ハ第一腸胃ノ刺衝過度ヲ降和シ内

部ノ血液鬱積ヲ疎散シ痙攣疼痛ヲ寛解シ暴吐下
 ヲ鎮止セン^ヲ要ス^{吐下ハ早ク鎮止セサレ故ニ}
 先ツ皮膚ヲ刺衝メ血行ヲ外表ニ誘導スルノ策ヲ
 處シ且鎮痙降和ノ諸藥ヲ撰用セシハアラハ策
 ニ神經血脈ヲ虚脱セシムル^ヲ急劇ニメ血行ヲ支
 一分泌排泄ヲ妨クル^ヲ甚クシキカ故ニ揮發衝動
 ノ劑ヲ用ヒテ之ヲ救ハズンハアラハ然レモ病末
 ニ向テハ血液鬱積或ハ焮衝ヲ起スノ患アリ亦之
 カ策ヲ處セサル可ラサル^ヲアリ而其藥術ノ撰用
 ハ時期^ト輕重ト變化トニ準テ種々^ナラス或ハ

彼此合用セサル可ヲサルコトアリ或ハ彼此相次テ
行ハサル可ヲサルコトアリ其危険ニ進ムコト急ナル
者ニ於テハ醫治亦急ナラサル可ラス若シ其發作
ノ諸徴ヲ見ルノ始ニ方テ速ニ之ヲ處スルコトハ能
ク之ヲ未萌ニ防クコトヲ得一シ

前徴已ニ現ハル、時モ温保メ飲食ヲ戒慎スレハ
能ク之ヲ防クコトアリ前徴中ニ就テ最モ注意スレ
キ證ハ下利ナリ早ク温室ニ居リ或ハ葶中ニ入テ
ゴロイセミ^ト薄荷^種ノ浸劑ヲ服用ス一シ猶能
ク之ヲ鎮ムルニ足ル若シ其下利少劇シクメ留連

スル者ハ之ニ兼ルニ阿芙蓉少許ヲ亞刺比亞^ア麩^ビ計
漿或ハ沙列布漿ニ和シ與ヘテ効アリ肉豆蔻モ亦
此ニ功アルコトアレ其衝動ノ強キカ故ニ宜シカ
ラス^{他ノ芳香藥}若シ汚物ノ徴アラハ大黃少許ヲ
用フ一シ若シ已ニ下利メ心下苦悶壓重シ總身病
苦ヲ覺エテ急情不寐惡心腹鳴渴等ノ諸前徴具テ
汚物ノ候著シキ者ハ吐劑ヲ與フルニ宜シ吐根一
刃^{或ハ十}宛一二回用フ一シ吐後直チニ諸患一掃
スル者アリ或ハ吐後葶中ニ温汗ヲ得テ全ク快復
スルコトヲ得ル者アリ

本病既ニ發スルニ及テハ勉テ早ク血行ヲ外表ニ誘導シ皮膚ノ運營ヲ催進セシムラ要ス宜ク患者ヲ温葍ニ卧サシメ火桶温石或ハ蠶子ニ温湯ヲ充テ、手足或ハ兩側ニ置キ或ハ布囊ニ温メタル糠灰燕麦等ヲ盛テ腹上足脚ヲ温メ又手掌或ハ毛温布ヲ以テ肢體ヲ摩擦シ強ク摩ス薄荷ゴロイセニ出前ニ接骨木花カサス加密カサス列カサス默カサス栗カサス薩カサス茶等ノ温浸液半碗一或ハ碗ヲ飲一シメ或ハ強烈ノ骨喜一二盞ヲ喫セシメテ發汗セシム一シ輕證ハ唯之ニ由テ全浴ヲ得ルコトアリ但過度ノ發汗ハ宜シカラス又大便ス

ルニ卧牀ヲ離ル可ラス温メタル便器ヲ用フ一シ燒酒羯布羅精カサス的列カサス並精等ヲ外表ニ塗擦シ疼痛メ瘕擊スル部ニハ礪砂揮發膏加阿芙蓉ヲ擦メルヲ佳トス

初起ニ於テモ其病進メル者ニ於テモ芥子泥ニ沙蘿蔔根ヲ搗リ和メ心下腓腸等ニ外貼スルハ甚ク偉効アリ心下苦悶スル者ニハ殊ニ佳ナリ温蒸溺法ハ奏功著シカラス若シ之ヲ行ハ、慎テ冷氣ノ冒觸ヲ避ク一シ單浴法ヲ行ヒ或ハ浴湯ニ地獄石四弓ヲ加一或ハ硫酸一匙ヲ加一或ハ芥子

末芳香藥等ヲ加一テ之ヲ行フヲ稱譽セル者アリ或ハ之ヲ禁然レモ刺衝ニ過キテ煩悶ヲ増シ或ハ次テ感冒スルノ恐レアリ注意セサル可ラス或ハ又浴中ニ於テ頭上ニ冷湯法冷洗法等ヲ行フヲ良シトスル者アリ蒸氣浴ハ單水ヲ用ヒ或ハ醋實ニ奇功ヲ奏スル一アリ然レモ亦其熱セシムル一ノ過強ニモ脱汗ヲ起スノ害アリ頗ル謹慎メ之ヲ行ハシテ要ス

血液ノ循環ヲ回復シ神經ノ抑遏ヲ發揚シ心肺ニ血液ノ鬱積スルヲ疎解メ其運營ヲ進起ヒシニハ

殊ニ刺絡ヲ行フヲ佳トス然レモ之ヲ誤用セシト多ク亦施ス可ラサルノ證少カラズ謹慎セサル可ラズ實驗ニ由ルニ病初吐瀉ニ由テ血中ノ淤ビヲ脱失スル一ノ未タ大ナラサル者多血壯實ニメ脈力未タ沉衰セサル者或ハ胃部ノ疼痛極メテ劇甚ナル者ニハ之ヲ行テ大益アリ

胃部小腹等ニ劇痛アル者ハ蟻鍼吸角モ亦行フ一シ蟻鍼ヲ行フニハ其部ヲ暴露吸角ハ亦吐逆甚シキ者ニ行テ能ク之ヲ鎮止ス

内服藥ハ前ニ舉タル温浸劑ノ外之ヲ用フル一ヲ

吐瀉

要セサル者多シト雖此時仍汚物ノ散アル者ハ
吐根ヲ吐劑トシ與フ一シ吐根ハ亦初起テ於テモ
病進メル者ニ於テモ少量ヲ用ヒテ鎮痙ノ殊功アリ
リ半刃或ハ一刃ヲ六子ノ水ニ浸出メ毎四分
時或ハ毎半時一食匙ツ、服用セシム一シ
初起殊ニ吐逆甚シキ者ハ里歇利飲ヲ單用シ或ハ
之ニ阿芙蓉少許ヲ伍シ與フ一シ沸騰散麻俛溼失
亞等モ亦用ヒテ功アリ

阿芙蓉ハ之ヲ禁スルノ徒アレ氏實驗ニ由ルニ最
有カノ要藥ニメ腹部神經ノ刺衝ヲ降和シ痙攣疼
痛ヲ寛解シ過劇ノ吐瀉ヲ鎮止スルニ缺ク可ラサ

ルノ貴品ナリ病前及ヒ病初ノ下利ニ妙功アルノ
ミナラス病進メル者ニ於テモ過度ノ瀉下ト痙攣
トヲ鎮ムルニ必要ナリトス俱其瀉下減スルヲ
見ハ速ニ後服ヲ止ム一シ若夫瀉下自ラ止ニテ溢
滯セル者ニハ用フ可ラス且英國醫ノ用ヒシカ如
ク多量ニ與フルハ宜シカラス刺衝過度ニ由テ嗜
眠及ヒ頭腦ノ血液鬱積ヲ起セハナリ此藥ハ丁幾
劑トシ用ルヲ佳トス感動遲鈍ノ衰弱ニ傾ケル者
ハ亞的兒製類草丁幾ヲ伍用ス一シ

其他菲阿斯越樂斯番木龍越樂斯等ノ麻酔藥皆用

ヒテ可ナリト雖モ殊効アル者ハ莨菪ナリクエイゲ
ル^名多量ニ之ヲ用フル^トヲ稱セリ

消酸毘斯^名認篤ハ鎮痙ノカニ由テ功ヲ為サ、ルニ
ハ非レモ「^名才」^名人カ稱セル如ク貴フ一キ者ニアラ
ズ樂那塩ハ此病ト惡性間歇熱ト其發作ノ肖似セ
ルカ為、ニ之ヲ稱用セリ然レモ既ニ全發セル劇
證ニ於テハ其功ヲ期シ難シ

甘汞ハ英國醫曹テ阿芙蓉ニ伍、多量ニ用ヒタリ
^私屈留百爾量ヲ以^ト雖モ歐羅巴ニ於テハ斯ク多
テ用ヒタリト云^ハ量ヲ以^ト雖モ歐羅巴ニ於テハ斯ク多
量ヲ與一難シ必ス害アリ^{按ニ英國醫ノ用ヒルハ}
^{印度ニ於テセルナルハ}

シ
一ニハニ阿芙蓉半片ヲ配シ與ヘテ良功アリト
スルノ說アレモ亦之ヲ要ナシトセル者アリ或ハ
又阿芙蓉ノ用後之ヲ與ヘテ腸内ノ粘汚ヲ去ルヘ
シト云フ然レモ此ニハ大黃ヲ用フルモ亦可ナル
一シ

消酸硫酸等ノ鑛酸ハ飲劑トシ用ヒテ渴ヲ消シ血
中ノ炭素ヲ奪ヒ頭腦ノ所患ヲ防キ且強壯藥ト爲
ルノ說アリ意ヲ用ヒテ之ヲ與ヘハ吐逆劇シキ者
モ猶能ク之ニ堪フ一ク亦其功モアルヘキニ似ク
リ然レモ亦殊効ナシトメ之ヲ非棄セル者アリ

通達齋

病益進テ神經血脈ノ機カヲ發揚セサル可ラサル
 ニ至テハ宜ク鹿瓊精亞的兒製纈草丁幾羯布羅弗
納鎮痛液。甘消石精。燒酒等ニ溶化シ用 礶砂加石灰
ヒテ効アリ但服量過度ナル可ラス 精攝爾蘇答里亞兒尼加根ヲ佳トス殊効アリ留連醇
 厚葡萄酒等ノ神經藥ヲ撰用スヘシ而シテ痙攣多キ者
 ニハ鎮痙止痛ノ品ヲ撰ムヘク衰弱大ナル者ニハ
 揮發強壯ノ品ヲ撰ムヘシ但揮發油等ノ衝動起熱
 ノ品ハ頗ル戒慎ヲ加ヘシトテ要ス其誤用却テ能
 ク神經證ニ轉セシムルノ恐レアリ
 神經藥ノ内服ト起温ノ外用法乾擦法塗擦法トニ

兼テ芥子泥亦此期ニ効アリ蓋椒精。硫砂。加石灰。此
期ニ當テハ既ニ發汗ノ為メナラズ精カヲ揮發衝
動シ痙攣ヲ鎮止シ患苦ヲ誘導スルノ効ヲ致トス
 リナ

冷滴浴ハ劇證ニ於テ脈動絶エ皮膚厥冷セル者ニ
 偉効アルイアリ「ヴェー子」名地ニテハ氷片或ハ冷水
 ニ蘸シタル海棉ヲ以テ四肢ヲ摩擦シ兼テ五六分
 ノ氷片ヲ五密扭篤毎ニ服セシメ皮膚温ヲ生スル
 ヲ見ルキ速ニ拭ヒ去テ温布ヲ纏ヒ褥中ニ卧サシ
 メテ奇功ヲ奏セリト云然レモ此法モ亦謾ニ用ヒ
 難シ間大害ヲ招クトアリ

大渴甚シキ者初起ニハ温湯ヲ與フルヲ佳トス患
者モ亦之ヲ好ム者ナリ然レモ亦冷飲ヲ欲スル徒
アリ然ル者ハ少許ツ、頻ニ許スヘシ亦氷片ヲ
少許ツ、喫セシメ或ハ鑛酸ヲ冷水ニ和シ與フル
モ可ナリ粘漿類（沙列布）ヲ氷ニテ冷ヤシ用ヒ或ハ
新鮮ノ乳汁ヲ冷用スルモ亦宜シ
病初仍食スルヲ得ル者ハ大麦、燕麥、米等ノ煮汁
少許ツ、喫セシメ亦雞肉或ハ犢肉ノ羹汁モ許メ
可ナリ

病末血行ノ故ニ復スルニ當テハ血液貴要ノ部ニ

鬱積シテ焮衝證ヲ起スヲアリ然ル者ハ刺絡ヲ行
ヒ琪鐵ヲ施シ芥子泥ヲ腓腸ニ貼シ證ニ隨テ甘汞
モ亦用ヒサル可ラス

或ハ又神經證ニ轉メ感動遲鈍ノ神經熱ノ如キニ
至ル者アリ宜ク攝爾扁答里亞亞兒尼加、羯布羅等
ノ神經藥ヲ與ヘ芥子泥、芫菁硬膏ヲ外用シ或ハ亦
冷滴浴ヲ行フヘシ

其他病後ニ繼發セル諸病ハ其病性ヲ檢メ各之カ
治法ヲ處セスンハアラス

〔軍〕古來流行病多シト雖モ此病ニ於ケルカ如ク藥

術治法ヲ夥多ニ試ミシ者曾テ之アルナシ而諸
醫皆カラ竭クシ思ラ焦シテ之カ治法ヲ研究セル
ト已ニ三十年ナリト雖氏夫千八百十年後東印度
ニ於テ此病ノ始テ世ニ行ハレシ比英國醫カ彼地
ニ於テ試験セル者ノ右ニ出ツキ卓然ノ妙策ヲ
得シ者未^レ曾テ之アラズ其病毒タル實ニ未^レ消毒ノ
藥術ナク其感染スル^ト甚シキ者ニ至テハ醫カノ
絶^トテ及^フ所ニアラス唯自然ノ良能猶能クカアル
者ノ^ニ醫能ク證候ニ隨^フノ治^ラ慶^メ幸ニ其命ヲ
救^フ^ト得^一シ今之カ治法ヲ論スルニ方テ先諸

家ノ試験セル藥術治法數種ヲ擧テ揭示スル^ト左
ノ如シ

刺絡血行衰弱、脈力廢絶シ皮膚厥冷スル等ノ虛
候悉ク具ハレルノ病ニメ之ヲ行^フ一キノ理ナキ
ニ似^クシ^レ氏亦施サ^ル可^クラサル^トアリ夫蒼色證
吐^クナ^ク下^ナク腹痛劇シ^クノ如キニハ缺ク可^クラサル
ク^メ皮膚蒼色ナル者
ノ要法ナリトス但^レ厥冷甚シキ期ニ至テハ施ス可
ラス而又生力抗抵ノ期脈動劇シクメ熱状ヲ現セ
ル者ニハ亦之ヲ行ハス^ンハアル可^クラス凡^レ刺絡ハ
血液ノ内部ニ鬱積スルヲ防テ循環不等ナカラシ

ムルノ妙功アルカ故ニ若夫初起脈力未沈衰セス
 皮膚未厥冷セサル間ニ之ヲ行ヘハ諸證ヲ輕緩ナ
 ラシムルヲ余自ラ經驗メ知ル所ナリ然レニ血液
 已ニ稠厚ト為テ之ヲ瀉スルニ逆射セス揮テ之ヲ
 出スカ如キニ至テハ決メ功アル者ニアラス諸家
 ノ經驗ニ腹雷鳴メ頭重ク耳鳴リ四肢倦怠スニ未
 厥冷セサル者ハ皆之ヲ施シテ奇効アリト云
 汞劑印度醫英國醫ハ多量ニ之ヲ用ヒタリ其說ニ
 云「甘汞ハ血液ノ調和ヲ變革シ胆液ノ分泌ヲ催進
 シ腸胃ノ刺衝ヲ降鎮シ焮衝ヲ抑制スルノ奇能有

テ實ニ此病ノ消毒藥ナリト而其服量甘汞一刃阿
 芙蓉丁幾百滴ヲ一盞ノ葡萄酒ニ和シ與フルト頗
 ミナリ然レニ其功的實ナラス且甘汞ノ此病ノ消
 毒藥ヲラサルトハ常ニ之ヲ多服セル者モ此ニ感
 染スルトアルヲ以テ證スルニ足レリ然リト雖ニ
 必シモ廢棄ス可ラス初期ニ在テハ神經熱ノ初期
 ニ於ケルカ如ク腸胃ノ運營ヲ轉スルノ一異能ア
 ルカ故ニ用テ利アルニ似タリ獨シ醫ハ三氏至六
 氏大黃ニ伍シ用ヒ或ハ甘汞内服ト水銀擦法ト兼
 行フテ早ク吐涎ヲ起スト稱譽シ或ハ水銀軟膏

ヲ止腹下腹股内等ニ塗テ奇効アリトセリ。

麻酔藥 阿芙蓉ハ諸病ニ通メ腸胃ノ分泌ヲ遮止シ蠕動機ノ亢進ヲ降鎮スヘキ一奇藥ナリ故ニ此病ニモ亦諸家或ハ之ヲ單用シ或ハ甘汞等ノ他藥ニ配メ之ヲ用ヒタリ其初期ニ與ヘテ其病ノ危險ニ進ムヲ駐ムルヲハ曾テ此病ヲ療セルヲアル徒ハ皆能ク知ル所ニモ實ニ無比ノ良藥ト稱スヘキナリ然レモ既ニ厥冷スルノ期ニ至テハ其功ヲ奏スルヲ能ハスモ却テ害ヲ為スヲ必セリ假令ヒ其能力ニ由テ生力抗抵ヲ挑起スルヲアリモ夫惡性神

經熱證ニ轉スルヲ進メテ嗜眠昏睡ニ傾カシメ腦ノ血液鬱積證ニ斃レシム印度ニ於テハ之ヲ用フルニ越幾斯ハ二氏至四氏丁幾ハ三十滴至四十滴ヲ頻々與ヘテ二三盞ニ至リタリト云然レモ歐羅巴ニ於テハ斯ク多量ナル可ラス丁幾三滴至十滴ヲ一服ノ量トスルヲ宜シトス其他下利ヲ鎮止スルニ之ヲ粘糊ニ和メ灌腸シ或ハ腹部ニ塗擦シ或ハ四肢ノ痙攣ノ為ニ莖若越幾斯等ト同シク其部ニ外用スルヲ良シトセリ然レモ殊異ノ効アルヲ見ス凡阿芙蓉ノ奏功ハ病初ト輕證トニアルノ

其極期ニ至テハ功ナキト他ノ諸藥ニ異ナラス
 衝動藥凡諸病血脈神經ノ力沉衰メ虚脱證著シキ
 者ハ揮發衝動藥ヲ與ヘテ其命ヲ保持セスンバア
 ラス故ニ此病ニ於テモ虚脱證甚シキ時ニ及テハ
 諸種ノ衝動藥ヲ投センコトヲ要ス即亞的兒類揮發
 油類羯布羅碯砂加石灰精葡萄酒コウシク酒強烈ノ
 骨喜芥子蕃椒加耶普的油ガレ瓦爾華尼等ヲ採用スル
 ニ宜ク或ハ此時患者ノ用フルニ堪フヘキ熱湯ヲ
 二時間ニ十二盞至十六盞與フルコトヲ稱スル者ア
 リ然レモ總テ衝動藥ハ諸證ニ通シ諸期ニ通メ用

フヘキ者ニ非ス却テ害ヲナスコトアリ唯生カシ發
 揚スヘキ期ニ方テノミ之ヲ與フヘシ若其時宜ニ
 適セサレハ功ナキノミナラス過度ノ抗抵ヲ起シ
 テ更ニ危險ノ惡證ヲ招クナリ謹マサル可ラス
 塩類此病ハ血中ノ塩分ヲ失ヘルニ因スト云フノ
 説有テ之ヲ補ハンカ為ニ硫酸曹達等ノ塩類ヲ内
 服セシメ且灌腸藥トシ用ヒタリ其功ナキコトハ余
 自ラ病院ニ於テ實驗セリ或云未此病ニ罹ラサル
 者モ之カ為ニ却テ其感染ヲ促セル者多シト塩類
 ヲ静脈ニ注入スルノ一方アリ硫酸曹達一コ半炭

酸曹達四刃ヲ華氏百五度ノ微温湯十枚^ニ溶和
シ徐々ニ静脈中ニ注入メ四分時ニ盡クスナリ術
後直チニ脈動復シ體温發シ痙攣鎮止メ皮膚滋潤
シ小便快利メ氣力回復セルカ如キラ得レ^ニ下利
止マスメ少時ヲ經レハ又前證ニ復スル者多シ之
ヲ試ムル^一百五十六人ニメ二十五人ヲ救ヘリト
云フ服膺メ行フヘキノ術ニアラス

規尼此病ハ間歇熱後ニ之ヲ患ル者多ク或ハ間歇
熱ト竝ヒ行ハレ或ハ間歇熱ノ流行スル地ニ行ハ
ル^一多キ等ヲ以テ之ヲ惡性間歇熱ノ變形セル

者トシ或ハ之ヲ間歇熱ニ類セル濕地病ナリトメ
硫酸規尼ヲ此病ノ消毒藥トシ用ヒシ者アリ然レ
^ニ此藥モ亦他藥ニ超絶メ偉効アリシヲ見ス
動物炭動物炭ヲ製スル者曾チ此病ニ染マスト云
フノ說ニ據テ動物炭半克宛毎半時與ヘテ半ヲニ
至ルノ法ヲ唱ル者アリ之ヲ百五人ニ試テ死セル
者五十人ナリシト云

吐根吐根ハ腸胃ノ運營ヲ轉スルノ能力アルヲ以
テ少量ニ試験セル者多シ六人至半刃ヲ四刃^{或ハ}
ノ液ニ浸出シ用フルアリ半氏至四氏ヲ未服セシ

ムルアリ或ハ一刃ヲ一服トメ毎八分時或毎四分ニ
與ルアリ而精力沉衰甚シキ者ハ之ニ少量ノ麝香
ヲ加ヘ用フ服後胆汁ヲ吐スル者ハ劇證モ速ニ回
復スルヲ得ルト云

消酸ト一マスホ一ハ發烟消石精此病ノ特
効藥トセリ其方發烟消石精一或獨布一
芍阿芙蓉丁樂四十滴調和メ毎一時半或ハ毎二時
四分一ヲ燕麦粘漿一碗ニ和シ與ヘ煎テ燕麦粘漿
少許ツ、飲服セシメ温布ヲ以テ全軀ヲ被覆スホ
ウス各人モ同說ニメ左方ヲ用ヒ夕リ發烟消石精半

或一格論ニ至半ヲ煎メ調勻メ毎四分時一
食匙ヲ服セシム

消酸ス斯レ人始テ之ヲ試用セリ其方三人
ヲ沙糖ニ和メ毎一時或毎一ニ與ヘ黙栗薩泡劑
許宛兼用シ手足疼痛甚シキ者ハ礪砂加石灰精一
弓ニ白芷精六弓ヲ和メ日ニ二三次之ヲ塗擦ス大
抵連用スル一二十四時ニメ小便快利ヲ得ルニ至
ルヘシ若シ舌上黄苔アル者ハ毎服大黄三人ヲ加
フヘシ用藥中他藥ヲ服スル一ヲ禁ス小便快利セ
ハ乃服量ヲ減メ朝夕一服ツ、二三日連用スヘシ

ト云然レ此劑モ亦其功未_レ的實ナラス唯生力抗
抵セル期ニ當テ胃痛嘔逆仍止マサル者ニハ功ア
ルヘシガ_レレルト_レハ之ヲ兼發ノ吃逆ニ良シト
セリ半匁或ハ一匁ヲ沙糖ニ研和シ與フニ_レハ過
ス_レカ_レト云

消酸銀_レコ_レフル_レ人_レ之ヲ試驗セリニ_レハ_レ蒸餾水ニ
予ニ溶シ用フ一病院ニ於テ試_レシニ_レ之ヲ多量ニ
服セル者ハ十三人ニ_レメ_レ治セル者七人他藥ヲ用ヒ
シ者ハ三十人ニ_レメ唯四人ナリシト云

右ノ如ク諸家ノ試験セル藥術多シト雖_レモ_レ卓

然ト_レメ此病ノ消毒藥ト稱ス_レキ者ナク亦確乎少
ル妙術ト_レメ終始通用ス_レキ者之アル_レトナシ故ニ
當今醫カノ及フ所ハ唯證候ニ隨フノ治法ヲ處メ
或ハ之ヲ初起ニ抑壓_レ或ハ寛解メ輕證ニ移シ或
ハ生力抗抵期ノ危險ヲ免_レシムル_レト_レ得_レキ_レノ
證候ニ隨フノ治法乃_レ左件ニ歸ス

第一吐下鎮止下利ヲ止ムルニハ_レ蟻_レ鉞_レヲ_レ肛_レ圍_レ腹_レ上
ニ貼シ阿芙蓉ヲ内服藥灌腸藥トシ用ヒ吐根ヲ吐
劑トシ與ヘ甘汞。蓖麻油。盧會。芒消等ノ下劑ヲ投シ
刺答尼亞。明礬。底里亞加等ノ收斂藥ヲ服セシム然

レ氏吐劑下劑ハ未全ノ病ヲメ全發ニ進マシムル
ノ害ナシトス可ラス收斂劑ハ唯輕證ニ可ナルノ
ニ而吐逆ヲ鎮ムルニハ里歌刺飲セルキニ水氷片
阿芙蓉モル莫爾ビ比澄内服シ或ハ英煙ヲ用ヒ胃部ニ羌
菁硬膏引赤法ヲ施スヲ佳トス阿芙蓉モル莫爾ビ比澄吐
根及ヒ少量ノ甘草ニ大黃ヲ伍スル者ハ皆能ク木
病ヲ初頭ニ挫クノ功アリ尚且飲食ヲ嚴ニ慎ミ米
煮汁ヲ飲料トシ葦中ニ卧シテ發汗藥ヲ服シ適宜
ニ蒸氣ヲ催進シ頭痛耳鳴スル者ハ脚浴ヲ行フヘ
シ此期ニ在テハ刺絡奇効ヲ奏スルト多シ能ク諸

證ヲ短縮スルニ足ルコトアリ蒼色證ニ兼ルノ吐逆
ハ氷片殊功ヲ奏ス

第二〔痙攣寛解〕痙攣ヲ鎮止メ疼痛苦悶ヲ寛解スル
ニハ浴法及ヒ諸種ノ衝動摩擦法ヲ行ヒ衣外ヨリ
脊推ヲ温熨シ四肢ヲ扭捏壓搾シ刺絡ヲ施シ麻酔
藥ヲ用フルヲ佳トス〔痙攣部ヲ手掌或ハ毛巾類ヲ
以テ摩擦スルハ最モ良法ニメ患者モ亦之ヲ喜フ
者ナリ〕礪砂加石灰精ハルサムヒオラファンチ或ハ
阿芙蓉丁幾鞆布羅ヲ阿列襪油ニ和スル者等ヲ塗
テ之ヲ行ハハ殊ニ偉効アリ

第三 厥冷挽回 體温ヲ起シ血行ヲ復スルニハ温湯

葡萄酒コウシク之酒桂丁幾シ硃砂シ加石灰精シ羯布羅燐骨

膏等其他香竈衝動ノ諸藥ヲ與ヘ温浴或ハ芥子末

蒸氣浴或ハ亞光冷滴浴或ハ芥子末越列樂的兒

莞菁硬膏芥子泥等ノ諸法ヲ行フヘシ然レモ此諸

法ハ行フニ頗ル謹慎ヲ加ヘサル可ラス必シモ皆

功アリトシ難キノミナラス能ク生力抗抵ヲ挑起

スルコトアリモ間其目トスル所ニ超エテ内部ノ血

液鬱積等ヲ起シ更ニ危險ノ後患ヲ致スコトアレハ

ナリ患者壯實病仍厥冷ノ始メニ在テ脈仍著大ナ

ル者ハ刺絡モ亦功アリハ至十寸ノ血ヲ瀉メ可

ナリ吐根モ亦浸劑液刃ヲ六寸ノ散劑二尺至四尺

用或ハ挖歌爾秘散トシ厥冷ノ初頭ニ用レハ能ク

抗抵ヲ奮起スルコトアリ又此期ニ甘汞ヲ用フルノ

徒多シ一尺二尺四尺乃至二十尺ヲ單用シ或ハ之

ニ阿芙蓉四分尺或ハ心ヲ配シテ頻ニ服用スヘシト

云熱湯或ハ熱沙ヲ壘子ニ入テ患者ノ兩側ニ置キ

或ハ熱沙ヲ囊ニ盛テ足脚ヲ其内ニ挿ムハ大ニ良

シトス浴法ハ宜シカラス患者ヲ疲ラヌノミナラ

ス吐下止マサル者ニハ行ヒ難シ蒸氣浴ハ行ヒ易

シト雖_レ凡_レ之ヲ行_テ著効アリシ者未_レ之ヲ見ス芥子
泥_ノ芫菁硬膏_ノ礶砂加石灰精_ノ塗擦及_レ口手足背脊腹
上_ノ艾灸法ハ急_ラス施ス_ヘシ速功ナク_メ且_ツ癒エ
難キ_ノ潰瘍ヲ貽ス_トアリトハ雖_レ凡_レ必_ス稗益アリ
胃痛劇_シキ者ハ大ナル芫菁硬膏ヲ貼_メ奇功アリ
其創痕内服ニ堪_ヘサル諸藥_{變劑_比類}ヲ敷_テ英堊_地
末_ヲ扶法_ヲ行_フニ宜_シ大渴_ヲ消スルハ氷_ノ小片ニ
勝_ル者ナシ能_ク胃_ノ刺衝_ヲ降鎮_ス凡_レ此期ニ在_テ
ハ醫家事_ヲ謀_ルト多キニ過_テ謬誤_ヲ致ス_ト少カ
ラス自然良能_ノ其力_ヲ奮起スルニモ必_ス時刻_ヲ

通達藥論

ル者ナリ戒慎セサル可_{ラス}
第四_ノ神經熱證_{防治}抗抵過不及_{ナク}メ他_ノ併證_ナ
ク體温脈動漸_ク回復スル者ハ唯冷水_或ハ温湯_ヲ
與_ヘ静息セシ_メテ攝生_ヲ嚴_ニシ_テ其景況_ヲ者
護ス_ヘキ_ノ若_ク抗抵不及_ニメ體温復_セス皮膚青
色_ニメ脈力_ハ沉細ナル者ハ温飲_ヲ勸_メ少量_ノ葡萄
酒<sub>コ_レシ_ク酒_ヲ與_ヘ攝爾扁答里亞_類草_ノ浸劑_ニ獨
布羅_ヲ加_ル等_ノ衝動藥_ヲ用_ヒ四肢_ニ芥子泥_ヲ貼
メ摩擦スル等_ノ諸法_ヲ行_フ一_ク頭腦_ノ血液鬱積
證_{アル}者ハ蟻鍼_ヲ可_レ後_ニ施_シ氷片_ヲ頭上_ニ貼_シ</sub>

通達藥論

醋ヲ灌腸藥トシ甘汞二三分ヲ日ニ二回與ヘ多血ノ候著シキ者ハ刺絡モ亦行フヘク虚候甚シキ者ハ柴那浸劑亞兒尼加葡萄酒亞的兒麝香等ヲ用ヒテ生カヲ發揚スヘシ此期ニ至テ吐逆仍止マサル者ハ消酸毘斯謬篤一二分ニ薑黃越柴斯四分ハツ和シ與ヘテ良功アリ尚其他ノ合併病ハ各其證ニ隨テ之カ治法ヲ處スヘシ

差後治法此病ハ再感スルコト多クメ回復ニ妨ケアルコト少カラス故ニ病癒ユルカ如キモ仍數日醫ニ托メ將息セスンハアララス葉實野菜等ノ生冷物ヲ

禁シ消化シ易キ飲食ヲ少量ニ喫シ温保メ勞カセス心思ヲ費サス若下利メ腹痛スルコトアラハ早ク之ヲ鎮止センコトヲ要ス此時不食苦味等ノ汚物ノ徵ヲ現ハスコト間之アリ宜ク吐根ヲ吐劑トメ用フヘシ而仍飲食不化ノ證アル者ハ少量ノ大黃ヲ複方橙皮下柴ニ配シ用ヒ或ハ他ノ苦味藥柴那煎劑等ヲ服スルニ宜シ其體カラ復センニハ居ラ田舎ニ移シテ開豁氣中ニ運動シ強壯ノ攝養法ヲ為シ皮膚摩擦法ヲ行ヒ柴那鐵等ヲ服用スルヲ佳トス按ニ此病ハ歐羅巴ニ流行セルコト已ニ三四ニメ

其始ハ千八百三十四年其次ハ千八百四十年其
 次ハ千八百四十八年ナリシト去然レハ罕氏ノ
 著ハ第三回流行ノ年ニメ護氏公氏ノ説ハ初回
 ノ比ニアリ而公氏ト罕氏ト其治法大ニ異ナル
 一ナシ實ニ罕氏カ論セル所ノ如シ醫家若公罕
 兩氏ノ説ヲ孰讀翫味メ護氏ノ説ヲ文一取り以
 テ工夫ヲ回ラサハ治法ノ準則自ラ立ツコトヲ得
 ヘシ余自ラ昨今此患者ヲ療スルニ實ニ公氏罕
 氏カ謂ヘル如ク其時期ニ隨テ藥術全ク相反セ
 サル可ラス決メ一法ヲ以テ終始連用スヘキノ

病ニアラス然ルニ甫護百カ説ニ云古來公行ノ
 書未其療法ヲ詳ニセル者ナシ當今ニ至テ萬死
 ヲ一生ニ救ヒ得ルニ至レリト而其藥三方ヲ示
 セリ皆唯規規冠冠ト阿芙蓉トノ配合ノミ是公氏罕
 氏共ニ既ニ其論ヲ擧テ深ク賞用セサル所ナリ
 然レハ彼邦之ヲ試用セルコト既ニ舊固ヨリ新
 珍ノ奇方ニアラス且唯一法ヲ擧ケテ三時期初
抗抵期ノ處置ヲ論セス亦疎漏ノ甚シキニアラ
 スヤ之ヲ試ムルニ其劇證ヲ初起ニ頓挫スルノ
 妙功ニ於テハ他藥ノ企テ及フ所ニアラスト雖

道通考

氏若夫厥冷期抗抵期ニ至テ安リテ之ヲ授セハ
其危害アラシク必セリ罕氏等カ論スル所ヲ考
ヘテ之ヲ察ス一シ今彼南護百カ口授汎ク此都
下ニ流傳シテ醫俗共ニ之ヲ誤ル者甚ク少カラ
ス故ニ固陋ヲ省ニス聊カ之ヲ辨スルヲ爾ト云
安政五年戊午八月下院諸方章公裁記于

浪華之僑居

倉卒ノ稿成ルニ随テ之ヲ割剗ニ授ク故ニ再ヒ
校正スルノ暇ナク前後照應セザル者多シ看
官請フ之ヲ察セヨ夫南護百カ口授汎ク此都
之ヲ得ルノ頃既ニ長崎ヨリ騰寫シ來ル者有テ
汎ク都下ニ流布セリ故ニ醫俗共ニ早ク其藥方
ヲ知ルヲ得タルナリ

